

A2.35 Lokale diensten en winkels



- Ken de namen van lokale diensten en winkels.
- Bespreek wat je in het winkelcentrum aantreft.

Het winkelcentrum	<i>(Il centro commerciale)</i>	Het kapsalon	<i>(Il salone di parrucchiere)</i>
De cadeauwinkel	<i>(Il negozio di regali)</i>	De schoenmaker	<i>(Il calzolaio)</i>
De kledingzaak	<i>(Il negozio di abbigliamento)</i>	De fietsenmaker	<i>(Il riparatore di biciclette)</i>
De bakkerij	<i>(La panetteria)</i>	De verkoper	<i>(Il venditore)</i>
De slager	<i>(La macelleria)</i>	De klant	<i>(Il cliente)</i>
De fruitwinkel	<i>(La frutteria)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



In Nederland doen mensen tegenwoordig minder vaak alles zelf. Voor kleine klussen, zoals een lekke fietsband, gaan ze vaak naar een vakman. Daardoor zijn **loodgieters, elektriciens** en **stukadoors** belangrijk voor huizen en winkels. Soms moet je lang zoeken naar een **installateur**. Veel mensen vinden dat we vakmensen weer meer moeten waarderen, anders lukt bouwen en repareren niet goed.

*Nei Paesi Bassi oggi le persone fanno meno spesso tutto da sole. Per piccoli lavori, come una camera d'aria bucata, spesso vanno da un professionista. Per questo **idraulici, elettricisti e stuccatori** sono importanti per case e negozi. A volte bisogna cercare a lungo un **installatore**. Molte persone pensano che dobbiamo tornare ad apprezzare di più i professionisti, altrimenti costruire e riparare non riuscirà bene.*

1. Waarom ontstaat er soms een tekort aan vakmensen?
 - a. Omdat bakkers en postbodes te duur zijn
 - b. Omdat mensen nu minder vaak hun huis willen bouwen
 - c. Omdat er nu meer hoogopgeleiden zijn dan vroeger
 - d. Omdat iedereen alleen nog online winkelt
2. Wat doen veel mensen nu als ze een lekke fietsband hebben?
 - a. Ze bellen de buschauffeur om te helpen
 - b. Ze kopen meteen een nieuwe fiets
 - c. Ze gaan naar de fietsenmaker
 - d. Ze vragen het aan een boekhouder

1-c 2-c

2. Grammatica: Preposizioni binnen, rond, tegen, vanuit



Preposizioni di luogo e direzione come binnen, rond, tegen, vanuit e via.

1. Queste preposizioni indicano un luogo o una direzione.

Voorzetsel (Preposizione)	Voorbeeld (Esempio)
Binnen (Dentro)	Ik ben binnen in het winkelcentrum. <i>(Sono dentro al centro commerciale.)</i>
Rond / rondom (Intorno / tutt'intorno)	We lopen rond het winkelcentrum. <i>(Camminiamo intorno al centro commerciale.)</i> De winkels zijn rondom het park. <i>(I negozi sono tutt'intorno al parco.)</i>
Tegen (Contro)	Hij staat tegen de muur van de bakkerij. <i>(Lui è appoggiato contro il muro della panetteria.)</i>
Vanuit (Da)	Ik kom vanuit de stad. <i>(Vengo dalla città.)</i>
Via (Via)	We reizen via Amsterdam naar Parijs. <i>(Viaggiamo via Amsterdam per Parigi.)</i>

- Ik ben al _____ in het winkelcentrum, bij de cadeauwinkel. *(Sono già dentro al centro commerciale, al negozio di regali.)*
a. binnen b. vanuit c. rond d. tegen
- We lopen _____ het winkelcentrum, want we zoeken de fietsenmaker. *(Giriamo intorno al centro commerciale, perché cerchiamo il meccanico di biciclette.)*
a. rond b. tegen c. binnen d. vanuit

1. binnen 2. rond

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (binnen) Ik ben in het winkelcentrum.

(Sono dentro il centro commerciale.)

- (rond) We lopen het winkelcentrum.

(Camminiamo intorno al centro commerciale.)

- (rondom) De winkels zijn het park.

(I negozi sono intorno al parco.)

1. Ik ben binnen in het winkelcentrum. 2. We lopen rond het winkelcentrum. 3. De winkels zijn rondom het park.

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| a. de bakkerij | 1. de winkel voor brood |
| b. de cadeauwinkel | 2. de reparateur van fietsen |
| c. de fietsenmaker | 3. de winkel voor cadeaus |
| d. binnen in het winkelcentrum | 4. in het winkelcentrum |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Comunicazione di servizio: negozi e servizi nel Centro commerciale Parkhof (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: Vanuit, één, rond, vanwege, via, bakkerij, fietsenmaker

Servicebericht Winkelcentrum ParkhofHet winkelcentrum is deze week extra druk (1) _____ onderhoud. De hoofdingang is open, maar je loopt (2) _____ het werkgebied. (3) _____ de parkeergarage ga je (4) _____ de zijdeur. De (5) _____ en de slager blijven open; het kapsalon is (6) _____ dag gesloten.

Heb je een reparatie nodig? De (7) _____ kan je fiets meestal dezelfde dag repareren. Voor schoenen kun je naar de schoenmaker. Een verkoper in de kledingzaak helpt je met ruilen of met een cadeaubon. Bij vragen meld je je bij de klantbalie.

Comunicazione di servizio Centro commerciale Parkhof (NL)

Il centro commerciale questa settimana è particolarmente affollato a causa di lavori di manutenzione. L'ingresso principale è aperto, ma devi girare intorno all'area dei lavori. Dal parcheggio sotterraneo vai attraverso la porta laterale. Il panificio e la macelleria restano aperti; il salone di parrucchiere è chiuso per un giorno.

Hai bisogno di una riparazione? Il meccanico di biciclette di solito può riparare la tua bici lo stesso giorno. Per le scarpe puoi andare dal calzolaio. Un commesso nel negozio di abbigliamento ti aiuta con un cambio o con un buono regalo. Per domande, rivolgiti al banco assistenza clienti.

(1) vanwege, (2) rond, (3) Vanuit, (4) via, (5) bakkerij, (6) één, (7) fietsenmaker

1. Welke winkels of diensten uit de tekst zou jij gebruiken in een winkelcentrum, en waarom?
- _____

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ze gaat naar het winkelcentrum voor meerdere boodschappen en afspraken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ze koopt een cadeau bij de slager. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ze brengt haar fiets naar de fietsenmaker vanwege een geluid. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V-2-X-3-V

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Binnen in het winkelcentrum _____ de verkoper mij een bon voor de schoenen. *(All'interno del centro commerciale il venditore mi diede uno scontrino per le scarpe.)*
a. gegeven b. geeft c. gaven d. gaf
2. Rond het winkelcentrum _____ ik bij de fruitwinkel twee appels en een banaan. *(Intorno al centro commerciale comprei dal fruttivendolo due mele e una banana.)*
a. kocht b. koop c. gekocht d. kochten
3. Vanuit de slager ben ik naar de bakkerij gelopen en daarna _____ nog even _____. *(Dal macellaio sono andato a piedi fino alla panetteria e poi ho ancora fatto un po' di shopping.)*
a. ben / gewinkeld b. heeft / gewinkeld c. heb / gewinkelt
d. heb / gewinkeld

1. gaf 2. kocht 3. heb / gewinkeld

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Schoenen laten repareren

- Klant:** *Goedemiddag, kunt u even naar deze schoen kijken? De zool laat los. (Buon pomeriggio, può dare un'occhiata a questa scarpa? La suola si sta staccando.)*
- Schoenmaker:** *Ja hoor. Ik kan de zool lijmen en vaststikken. Wilt u beide reparaties? (Certo. Posso incollare la suola e cucirla. Vuole entrambe le riparazioni?)*
- Klant:** *Graag beide. Wat kost dat ongeveer en wanneer is hij klaar? (Sì, entrambe. Quanto costa circa e quando è pronta?)*
- Schoenmaker:** *Ongeveer twintig euro. Als u ze nu achterlaat, kunt u ze morgen na drie uur ophalen. (Circa venti euro. Se le lascia adesso, può ritirarle domani dopo le tre.)*
- Klant:** *Prima, dan laat ik ze hier. Dank u wel! (Perfetto, allora le lascio qui. Grazie mille!)*

1. Wat is het probleem met de schoen van de klant?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Ik ga meestal naar de ... omdat ik daar ... kan doen/kopen / Vanaf de ingang loop je ... en dan ... / Het is in het winkelcentrum, rond de hoek bij ...



1. Je bent nieuw in de buurt. Welke winkels of diensten bezoek je in het winkelcentrum en wat koop of regel je daar?
2. Je wilt een klein cadeau kopen en daarna iets laten repareren. Naar welke winkel ga je en hoe loop je vanaf de ingang van het winkelcentrum daarheen?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Ben je vandaag even vrij?

Ik moet nog naar het **winkelcentrum**: brood halen bij de **bakkerij** en een klein cadeautje kopen bij de **cadeauwinkel**. Daarna wil ik ook langs de **fietsenmaker**, want mijn ketting is eraf.

Heb jij zin om mee te gaan? We kunnen elkaar **binnen** bij de ingang ontmoeten, of anders **rond** 16:00 bij de bakker. Laat je even weten wat voor jou lukt?

Groetjes, Noor



Scrivi una risposta appropriata: *Ik kan (vandaag) om ... maar niet om ... / Zullen we elkaar binnen bij de hoofdingang ontmoeten? / Ik kom vanuit ... en ga daarna nog naar ...*

Verbi importanti	Geven (<i>dare</i>) Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Kopen (<i>comprare</i>) Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Winkelen (<i>fare shopping</i>) Voltooid verleden tijd (VVT)
ik	gaf	kocht	had gewinkeld
jij/je	gaf	kocht	had gewinkeld
hij/zij/ze/het	gaf	kocht	had gewinkeld
wij/we	gaven	kochten	hadden gewinkeld
jullie	gaven	kochten	hadden gewinkeld
zij/ze	gaven	kochten	hadden gewinkeld